

Distributor: رقم تسجيل الموزع:
Registration No.

DISTRIBUTOR APPLICATION + AGREEMENT FORM

طلب الموزع + استمارة الاتفاقية



Vitaminat Al Sham Trading Est.
Riyadh Trading Center, 3rd Floor,
Batha, Riyadh, Kingdom of Saudi Arabia
☎ 00 966114040019
✉ team.ksa.riyadh@myvestige.com
@ myvestige.com/saudi-arabia/

مؤسسة فيتامينات الشام التجارية
مركز الرياض التجاري، الطابق الثالث، البحاء،
الرياض، المملكة العربية السعودية
☎ 00 966114040019
✉ team.ksa.riyadh@myvestige.com
@ myvestige.com/saudi-arabia/

Upline No. _____
كفالة رقم

Upline Name _____
اسم الكفيل

PLEASE FILL THE FOLLOWING IN CAPITAL LETTERS FIRST NAME SURNAME DATE OF BIRTH
يرجى تعبئة ما يلي بأحرف كبيرة الاسم الأول الاسم الأخير تاريخ الميلاد

Distributor's Name Mr./Ms. _____ /_____/_____
اسم الموزع السيد/السيدة

Address _____
العنوان

City _____ Region _____
المدينة المنطقة

National ID Card/Work Permit No. _____
رقم بطاقة الهوية الوطنية/تصريح العمل

Mobile/Telephone _____ e-mail _____
الجوال/الهاتف البريد الإلكتروني

Nominee Mr./Mrs. _____ DOB _____ /_____/_____
المرشح السيد/السيدة تاريخ الميلاد

Relationship _____ Address _____
العلاقة العنوان

Vestige Marketing Private Limited ("Vestige/VMPL") and VMPL FZE entered into a Brand License Agreement on 1st July 2018, whereby a license has been granted by VMPL to VMPL FZE to use the brand name and the marks of VMPL to advertise and otherwise promote the direct selling business of VMPL FZE. Subsequently, VMPL FZE entered into a Franchise Agreement with Vitaminat Al Sham Trading (VAST) on 14th January 2019, wherein the non-exclusive right and license to use the brand of VMPL FZE has been granted by VMPL FZE to VAST to carry on and expand the direct selling business of VMPL FZE in the specified territory of Saudi Arabia. VAST in accordance with the terms of the Franchise Agreement intends to appoint the undersigned Distributor for the effective promotion, sale and distribution of products within Saudi Arabia.

The undersigned Distributor acknowledges that he/she fully understands all the terms and conditions* mentioned herein at the back of this Application and in "My Success Plan" and hereby agrees to comply by all terms laid down and further amendments made from time to time. The Distributor fully understands the implications of the terms and conditions and therefore binds himself/herself into a legal contract with VAST as per the applicable laws. Further, the Distributor acknowledges and agrees that he/she shall read and abide by "My Success Plan" and all the relevant applicable laws which may be in force from time to time (which shall also govern the conduct and mode of business of the Distributor under the present contract).

Any amount payable to the Distributor as commission/bonus by VAST is inclusive of all taxes, by whatever name they are called. These taxes shall be payable by the Distributor as and when they are required to be paid as per prevailing laws.

(We request you to provide us your National ID Card/Work Permit number for updating these details)

The undersigned confirms that he/she has not joined VAST under any other network.

I hereby confirm that I have personally explained to him/her about the VAST's policies and activities as per "My Success Plan".

He / She is willing to become a Distributor for VAST after understanding the same.

I have accepted the OTP sent on my mobile no. given on the form and this is my confirmation of joining VAST as a Distributor as per terms. If I do not place an order within 35 days, this ID will become invalid.

أبرمت شركة فيستيج ماركيتينج المحدودة ("فيستيج/في إم بي إل") و في إم بي إل إف زد إي اتفاقية ترخيص العلامة التجارية بتاريخ 1 يوليو 2018، حيث مُنحت ترخيصاً من في إم بي إل إلى في إم بي إل إف زد إي لاستخدام اسم العلامة التجارية وعلامات في إم بي إل للإعلان وتعزيز أعمال البيع المباشر لفي إم بي إل إف زد إي. وأبرمت في إم بي إل إف زد إي اتفاقية امتياز مع مؤسسة فيتامينات الشام التجارية (في أي إس تي) بتاريخ 14 يناير 2019، حيث مُنحت في إم بي إل إف زد إي الحق غير الحصري والترخيص لاستخدام العلامة التجارية في إم بي إل إف زد إي لتوسيع أعمال البيع المباشر لشركة في إم بي إل إف زد إي داخل المملكة العربية السعودية. وتتعزم في أي إس تي وفقاً لشروط اتفاقية الامتياز تعيين الموزع الموقع أدناه للترويج للمنتجات وبيعها وتوزيعها داخل المملكة العربية السعودية.

ويقر الموزع الموقع أدناه بأنه قد اطّلع على جميع البنود والشروط* المذكورة هنا في الجزء الخلفي من هذا الطلب وفي "خطة نجاحي". ووافق بموجب هذا على الامتثال لجميع الشروط المنصوص عليها والتعديلات الإضافية التي تم إجراؤها من وقت لآخر. ويتفهم الموزع تماماً الآثار المترتبة على البنود والشروط، وبالتالي يلتزم بعبء قانوني مع في أي إس تي وفقاً للقوانين المعمول بها. كما يقر الموزع ووافق على اطلاعها والتزامه بـ "خطة نجاحي" وجميع القوانين ذات الصلة المعمول بها بموجب هذا العقد. التي قد تكون سارية من وقت لآخر (والتي ستحكم أيضاً سلوك وطريقة عمل الموزع بموجب العقد الحالي).

كما أن أي مبلغ مستحق الدفع للموزع كعمولة/مكافأة من قبل في أي إس تي يشمل جميع الضرائب تحت أي مسمى. يجب أن يتحمل الموزع هذه الضرائب عند المطالبة بالدفع وفقاً للقوانين السائدة.

(كما نطالبكم بتزويدنا ببطاقة الهوية الوطنية/رقم تصريح العمل الخاص بك لتحديث هذه التفاصيل)

ويؤكد الموقع أدناه أنه لم ينضم إلى في أي إس تي بموجب أي شبكة أخرى.

وأؤكد بموجبه أنني أوضحت شخصياً له سياسات في أي إس تي وأنشطتها وفقاً "لخطة نجاحي".

وهو على استعداد ليصبح موزعاً في أي إس تي بعد تفهمه ذلك.

لقد قبلت أو تي بي التي تم إرسالها على رقم هاتفي المحمول المقفلة في النموذج وهذا هو تأكيد انضمامي إلى فيستا

كموزع وفقاً للشروط. إذا لم أقدم بطلب خلال ٣٥ يوماً، فسيصبح هذا المعرف غير صالح.

DISTRIBUTOR APPLICATION + AGREEMENT FORM

- This form is an application and an agreement to appoint an individual as a self-employed and independent Distributor. This form read with " My Success Plan " shall together be construed as a validity entered Contract and the Distributor and VAST shall be bound by the terms and conditions herein.
- The Contract between the Distributor and VAST is on a principal-to-principal basis. The signing of this form/application by a Distributor & its acceptance does not bind the Distributor as an employee or agent of VAST.
- Distributors are not permitted, under any circumstances, to advertise, market or deal in any manner with any products and/or services which are not approved by VAST in their network.
- The Distributor shall not make any claim that is not consistent with claims authorized by VAST.
- The Distributor is permitted to sell the products/services on an ecommerce platform/market place only if he/she has taken prior written consent from VAST to do the same.
- If the Distributor is entitled to a monthly commission between SAR 5 to SAR 26, then VAST will issue a product voucher against such accrued commission amount (payout will be made only when cumulative bonus exceeds SAR 26). Payout will be on hold if the accrued commission amount is less than SAR 5.
- The Distributor hereby authorises VAST to send text messages related to VAST business on his/her registered mobile number.
- All disputes are subject to the jurisdiction of courts of Kingdom of Saudi Arabia.
- Signing of this form does not make a Distributor an employee of VAST and VAST is not responsible for their visa or liabilities.
- By signing this form the Distributor acknowledges that he/she has thoroughly read and complies with the terms and conditions mentioned in the Company's "My Success Plan".
- This form is an application and an agreement to register as an individual Distributor and is non-transferable.
- Each applicant should be atleast 18 years of age at the time of application to become a registered Distributor of VAST.
- Husband and wife, desirous of becoming Distributors have to be sponsored under a single membership. If someone's spouse is already a Distributor, then they must join as a part of the same business membership.
- A Distributor who does not adheres to the rules given in "My Success Plan" can be suspended pending inquiry or terminated from the Distributorship.
- I acknowledge that VAST may, after reasonable notice, change, amend or modify this Agreement and its Policies, procedure and the Marketing Plan to maintain a viable marketing system, comply with legal requirement and changes in economic condition and I shall operate my business in accordance with any such change, amendment or modification.
- Distributors must not share their VAST experiences at their workplace. They must not promote VAST during their work hours and must respect their full time work.
- In case of any dispute, default or complaint, the decision of VAST will be final.

- هذا نموذج طلب عمل و اتفاق لتعيين شخص كموزع مستقل والعمل لحسابه الخاص. ويجب العمل بهذا النموذج و "خطة نجاحي" واعتبارهما عقد مبرم قابل للتنفيذ، ويلتزم الموزع و في أي إس تي بال شروط والأحكام الواردة هنا.
- يكون العقد بين الموزع و في أي إس تي على أساس مباشر. لا يلزم توقيع هذا النموذج/الطلب من قبل الموزع وقبوله الموزع كموظف أو وكيل لشركة في أي إس تي.
- لا يُسمح للموزعين، تحت أي ظرف من الظروف، الإعلان أو التسويق أو التعامل بأي شكل من الأشكال مع أي منتج و/أو خدمات لم يتم الموافقة عليها من قبل في أي إس تي في شبكتها.
- لا يجوز للموزع تقديم أي مطالبة لا تتفق مع المطالبات التي يجيزها في أي إس تي.
- لا يُسمح للموزع ببيع المنتجات/الخدمات على منصة/سوق التجارة الإلكترونية إلا بعد الحصول على موافقة خطية مسبقة من في أي إس تي للقيام بنفس الشيء.
- إذا كان الموزع يحق له الحصول على عمولة شهرية تتراوح بين 5 إلى 26 ريال سعودي، فستقوم في أي إس تي بإصدار قسيمة منتج مقابل مبلغ العمولة المستحق (لن يتم الدفع نقداً إلا عندما يتجاوز المبلغ المطلوب 26 ريال سعودي). وسيتم تعليق الدفع إذا كان مبلغ العمولة المستحق أقل من 5 ريال سعودي.
- يوافق الموزع على أن تقوم شركة في أي إس تي بإرسال رسائل نصية تتعلق بأعمال في أي إس تي على رقم هاتفك المحمول المسجل.
- تخضع جميع النزاعات للاختصاص القضائي لمحاكم المملكة العربية السعودية.
- لا يعني التوقيع على هذا النموذج بأنك أصبحت موظفاً في في أي إس تي، كما أن في أي إس تي غير مسؤولة عن التأشيرة أو الالتزامات الخاصة بك.
- ومن خلال التوقيع على هذا النموذج، يقر الموزع بأنه قد قرأ تماماً الشروط والأحكام المذكورة في "خطة نجاحي" الخاصة بالشركة.
- هذا النموذج هو طلب و اتفاق للتسجيل كموزع فردي وغير قابل للتحويل.
- يجب أن يكون عمر كل طالب على الأقل 18 عاماً عند وقت تقديم الطلب ليصبح موزعاً مسجلاً لدى في أي إس تي.
- يكون الزوج والزوجة، الراغبان في أن يصبحا موزعين، تحت كفالة واحدة. وإذا كان الزوج موزعاً بالفعل، يجب أن ينضم الآخر كجزء من عضوية الأعمال نفسها.
- يمكن إيقاف الموزع الذي لا يلتزم بالقواعد الواردة في "خطة نجاحي" أو فصله نهائياً من عملية التوزيع.
- أقر بأنه يجوز في أي إس تي بعد إصدار إشعار مناسب أو تغيير حضور أو تعديل هذه الاتفاقية وسياساتها أو خطة التسويق الحفاظ على نظام التسويق القابل للتطبيق، والامتنال للمتطلبات القانونية وتغيير الحالة الاقتصادية، وعلينا القيام بعملنا وفقاً لأي تغيير أو تعديل.
- يلتزم الموزعون بعدم مشاركة تجاربهم في في أي إس تي في مكان عملهم. لا يجب عليهم الترويج في أي إس تي خلال ساعات عملهم ويجب عليهم احترام عملهم ذا الدوام الكامل.
- في حالة وجود أي نزاع أو تقصير أو شكوى، سيكون قرار في أي إس تي نهائياً ويات.